

Genre du véhicule	Marque de fabrique		Type	Type 2 (bus)	Fiche d'homologation N°
Voiture de tourisme	V	W		(moteur CU/51 kW 7 places)	CH 0854 71
Constructeur	VOLKSWAGENWERK AG, D-3180 Wolfsburg / RFA				
Identification	sur la plaquette du constructeur = "255" devant le No du châssis = "25."				
Plaquette constructeur	à droite, en bas dans l'entrée, sur montant avant de porte				
N° du châssis	à droite, à l'arrière de la première traverse, derrière la roue avant				
Identification du moteur	"CU" à l'arrière, en haut, au centre du bloc (soulever le couvercle)				
Importateur principal	A M A G, Automobil- und Motoren AG., 5116 Schinznach-Bad				
Véhicule homologué	prototype				
<b>Châssis</b>			<b>Moteur</b>		
Nombre d'essieux	2	Nombre de roues	4	Marque	V W
Direction	mécanique			Construction	cyl. opposés
Transmission	mécanique synchronisée ou boîte automatique				
Nombre de vitesses	4 ou 3	Entraînement	sur roues arrière		
Frein de service	hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp.interne, assistance par dépression, sur toutes les roues, limiteur sur les roues arrière				
Frein auxiliaire	circuits 1 + 2 du frein de service				
Frein d'arrêt	mécanique, à expansion interne, sur les roues AR				
Ralentisseur					
Contrôle 2 circuits	contrôle niveau ou diff.pression; LT combinée				
<b>Carrosserie</b>			<b>Poids</b>		
Nombre de portes	3+1 ou 4+1		Indic. vitesse	avant	arrière
Ceintures sécurité	Ar4 (E)		Rétroviseurs	710	700
Cale	-		ininter/gauche/droite	total	
Antivol	verrouillage de la direction		sur demande	255	235
Nombre de places	t 7	av 2		Poids total	965
			centre 2	Garantie fabr.	2310
			ar 3	Dimens. pneus	185 R 14 C 185 R 14 C
Dimensions	intérieur	extérieur		Ply/bars	6 / 2,75 6 / 3,5
Longueur		4570	Empattements	Charge	1160 1430
Largeur		1845	Essieu double	pour V max	130
Hauteur		1965	Voie	Jantes	5 1/2 J x 14
Porte à faux	lat.		av	1560	ar 1555
	av	1160	Voies		
	ar	950	Braquage s	10300	d 10100
Distance volant - vers l'avant du véhicule -					
Hauteur avec toit surélevé = intérieur = 1865 mm / extérieur = 2365 mm					
				Garantie poids remorquable avec frein	1200 800
				Garantie poids remorquable sans frein	600 600
				Garantie poids de l'ensemble	
				Poids remorquable testé	1100 800
				Vitesse maximale selon le constructeur	127 / 122 km/h
				Vitesse maximale testée	km/h
				Charge garantie sur l'attelage = 50 kg	

§) Equipement

Feux de route	CR	(E) ou HCR	(E)
Feux de croisement	CR	(E) ou HCR	(E)
Feux de position	A	(E) dans CR/HCR	(E)
Feux rouges	R-S1	(E)	
Feux stop	R-S1	(E)	
Clignoteurs	av	1	(E)
	ar	2a	(E)
Catadioptrés	av	I	(E)
	ar	I	(E)
Feux de gabarit	av		
Feux complémentaires			
Eclairage plaque	2/ séparé, au centre		
Essuie-glace	2/ balais		
Avertisseurs	1/ KLAXON KW 9 CH 5 0701 05		
	ou d'autres modèles homologués		

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de tourisme		
Marque et type	VW	type 2	
Homologation			
N°	CH	0854 71	
Carrosserie	limousine		
Places	total	avant	2
Poids à vide	1410	Carburant	B
Charge utile	2310	CV-impôt	10,03
Poids total		Cylindrée	1970

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- \*) Mesures du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche = avec boîte mécanique = 3150 t/min, M2, IA 4,57 = 80 dB/A  
à proximité avec boîte automatique = 50 km/h, A2, IA 4,09 = 77 dB/A  
= avec boîte mécanique = 92 dB/A à 3150 t/min  
= avec boîte automatique = 94 dB/A à 3150 t/min.
- \*\*\*) Mesure des gaz : une marque d'homologation n'est pas obligatoire.
- +) Poids à vide : augmente de 50 kg pour les modèles avec toit surélevé.
- ++) Variante de pneus : 185 SR 14 Reinforced AV 1230 (2,5) AR 1330 (3,0) V-max. 170 km/h voies inchangées.
- §) Equipement : les feux de brouillard arrière doivent être débranchés.

A noter dans le permis de circulation:

102 - charge utile de la galerie, max. 100 kg (toit surélevé exclus).

Voiture  
de tourisme

V W

Type 2  
(moteur CU/51 kW)  
(bus 7 places)

CH 0854 71

Fiche complémentaire

I

Expertise de contrôle du 09.-20.06.80 à Wolfsburg - Sta

Identification : WV2 ... 25 ... " code au No du châssis

Mesure du bruit : sur demande pont AR avec démultiplication pour  
circulation en montagne (seulement boîte mécanique)  
avec le véhicule en marche : 38 km/h, M2, iA 4,857 = 79 dB/A  
à l'arrêt : 71 dB/A à 3150 t/min

Mesure des gaz : CEE 78/665; 1,0 % CO à 890 t/min  
Une marque d'homologation n'est pas obligatoire.

Equipement : sur demande avec feu de brouillard arrière B (E).

Voiture  
de tourisme

V W

Type 2 divers  
(moteur CU/51 kW)

CH 0854 ~~71~~ \*)

Fiche synoptique I (à joindre aux fiches d'homologation suivantes)

\*) Valable pour les fiches d'homologation suivantes:

CH 0854 54    CH 0854 55    CH 0854 57    CH 0854 59    CH 0854 61    CH 0854 63  
CH 0854 65    CH 0854 67    CH 0854 69    CH 0854 71    CH 0854 73    CH 0854 75  
CH 0854 76.

Complément du 20.03.81 à Berne - Ad

Charges remorquables testées: avec moteur "CU" et boîte c.v. mécanique:

avec boîte de vitesses DK ou DP et  $i_A 4,57 = 900$  kg

avec boîte de vitesses DL ou DR et  $i_A 4,86 = 1100$  kg

La désignation du type de la boîte de vitesses se trouve sur le carter de la boîte, visible depuis dessous.